

cisal

ARCANA
Collection

design by Cisol Atelier



cisal



cisal

RAITARDU

«La bellezza del luogo ci illude, e a momenti ci fa credere che il tempo si sia fermato»

Orta mia. Mario Soldati 1960

“The beauty of this place deceives us, and at times makes us believe that time stands still”

Orta mia. Mario Soldati 1960



CHI SIAMO

CISAL rappresenta un esempio di industria italiana autonoma ed integrata, a ciclo di produzione completo, caratterizzato da soluzioni tecnologiche e gestionali innovative. Cisal è oggi uno dei protagonisti dell'innovazione nel settore, con grande sensibilità per l'efficiente uso delle risorse, in primis acqua ed energia, e costante attenzione allo sviluppo continuo di prodotti innovativi nel design, nei materiali, nel funzionamento e nelle prestazioni.

Le Collezioni combinano sapientemente estetica, funzionalità e affidabilità, grazie alla collaborazione con designers internazionali quali Karim Rashid, Giampiero Peia, Fabio Rotella.

ABOUT US

Cisal is the outstanding example of an independent and fully integrated Italian manufacturer, performing the complete production cycle, characterised by innovative technology and management solutions.

Cisal is now one of the leading innovators in the industry and is very conscience about the efficient use of resources, water and energy, and focuses on the continuous development of innovative products with regard to design, materials, function and performance. Thanks to collaboration with international designers such as Karim Rashid, Giampiero Peia, Fabio Rotella, the Collections masterfully combine aesthetics, functionality and reliability.



1952

Fondata nel 1952 da Liborio Soldi e battezzata CISAL, la società ha attraversato tutte le stagioni dell'epopea della rubinetteria di cui il Cusio è protagonista fin dagli albori.

Founded in 1952 by Liborio Soldi and named CISAL, the company has gone through all the epic seasons of brassware industry where Cusio has been the protagonist since the beginning.



1980

Nel 1980 l'Arch. Raffaella Vecchi disegna la serie ARCANA, un prodotto icona classico e storico che apre nuovi orizzonti nei mercati esteri, che si sviluppano passando anche attraverso la creazione di una filiale in Germania nel 1991.

In 1980 the Architect Raffaella Vecchi, designed the ARCANA series, a classical and historical icon that opens up new horizons in foreign markets, which also led to the establishment of a daughter company in Germany in 1991.



1981

Dal lavoro di sviluppo interno coordinato da Daniele Sirini, nasce la prima cartuccia a dischi ceramici monocomando. Il nuovo BLITZ apre la gloriosa storia delle serie di miscelazione Cisal.

The first single handle ceramic disc cartridge was developed internally by Daniele Sirini and his team. The glorious history of Cisal mixer series begins with the new BLITZ series.



1999

Nel 1999, viene realizzato un nuovo stabilimento disegnato dall'Arch. Giampiero Peia e attrezzato con modernissimi impianti di cogenerazione, galvanica e magazzino elettronico. Qui si concentrano le tecnologie più avanzate del settore e si supporta una crescita continua nella progettazione del prodotto, nell'ingegnerizzazione del manufatto e del prodotto finito.

In 1999, a new factory building designed by the architect Giampiero Peia was built and equipped with modern cogeneration and plating plants along with an electronic warehouse. Here, using the most advanced technologies in the industry, product design and the engineering of the part and the finished product are in continuous development.



2009

Nel 2009 la famiglia Huber, proprietaria di Huber, leader nella fabbricazione di miscelatori termostatici, decide di fare una scelta strategica per il futuro, acquisendo Cisal per garantirle un asse di sviluppo tecnologico e industriale assolutamente vincente: combinare know-how, esperienza e capacità produttive per offrire al progettista e alla clientela una variegata e completa gamma di prodotti integrati a miscelazione termostatica, monocomando e tradizionale.

In 2009 the Huber family, owner of Huber, a leading manufacturer of thermostatic mixers, decided to make a strategic choice for the future, by acquiring Cisal and providing the company with an absolutely successful technological and industrial development format: to combine know-how, experience and production capacities in order to offer designers and customers a wide and complete range of single lever, traditional, and thermostatic brassware products.



2016

Nel 2016 l'Architetto Fabio Rotella entra a far parte del team dell'azienda e in qualità di art director ha ideato "CISALAtelier", centro creativo che, attraverso la ricerca e la sperimentazione, lavora su progetti di prodotti sempre più protagonisti, grazie ad un autentico appeal.

Architect Fabio Rotella joining the team in 2016 as the brand art director, he developed the "CISALAtelier" concept, a creative network which, through research and experimentation, will be protagonist on projects of key products thanks to their authentic appeal.



ECCELLENZA MADE IN ITALY

Cisal, rappresenta un capitolo importante della storia della rubinetteria italiana. Una lunga tradizione di ingegno, mestiere e professionalità, declinata ed esaltata nel rispetto e nella considerazione per l'uomo ed il territorio: il Lago d'Orta, luogo in cui si concentra da generazioni il distretto della rubinetteria, retaggio di artigianalità e cultura del saper fare italiano.

MADE IN ITALY EXCELLENCE

Cisal represents an important chapter in the history of Italian brassware. A long tradition of ingenuity, skill and professionalism, identified and enhanced in respect and consideration for humans and the territory: Lake Orta, the area where taps have been made for generations, has a heritage of craftsmanship and a culture of Italian know-how.



cisal Atelier **CONCEPT**

L'acqua è l'elemento essenziale per l'essere umano e il suo controllo è importante sin dall'antichità. Il rubinetto, dispensatore del liquido vitale del quale facciamo un utilizzo quotidiano, è un prodotto funzionale e necessario ma può anche rappresentare un accessorio sofisticato, prezioso e sempre più protagonista nell'ambiente bagno. Cisol storicamente ha da sempre caratterizzato la sua vasta gamma di collezioni con un atteggiamento di ricerca formale riferito al design. Più recentemente, con l'integrazione delle competenze della famiglia Huber, Cisol si è ulteriormente elevata ad ancora più alti livelli di qualità e prestigio, affermandosi come un importante interprete del settore bagno e cucina a livello internazionale.

Nel 2016 l'Architetto Fabio Rotella entra a far parte del team dell'azienda e in qualità di art director ha ideato "CISALAtelier", centro creativo che, attraverso la ricerca e la sperimentazione, lavora su progetti di prodotti sempre più protagonisti, grazie ad un autentico appeal.

"In questi anni di grandi cambiamenti, in un contesto internazionale sempre più sofisticato e in continua evoluzione, Cisol, nella sua nuova visione strategica, intende sviluppare ed elevare la propria immagine rendendola unica e riconoscibile, e aumentare la percezione dei suoi prodotti e delle sue innovazioni sullo scenario globale. Nuovi materiali, nuove finiture, nuovi dettagli e nuove tecnologie per controllare e preservare l'acqua. Cisol si presenta come un'azienda Italiana di tradizione e all'avanguardia, proiettata verso il futuro e sempre più attenta alle attese di designers e utilizzatori e alla salvaguardia dell'elemento essenziale per il Pianeta: l'acqua."

Fabio Rotella

Water is the essential element for the human being - and controlling it has been important since ancient times.

The tap, dispenser of this vital liquid of which we use daily, is a functional and necessary product, but it can also be a sophisticated, precious accessory as well that plays an increasingly important role in the bathroom environment. Since its origin, Cisol's wide range of collections have always been characterized by formal research related to design. Recently, with the integration of the expertise of the Huber family, Cisol has elevated its already high levels of quality and prestige even further, establishing itself internationally as a major interpreter of the bathroom and kitchen industry.

Architect Fabio Rotella joining the team in 2016 as the brand art director, he developed the "CISALAtelier" concept, a creative network which, through research and experimentation, will be used on projects of key products thanks to their authentic appeal.

"During these years of great change, in an international context that is becoming more sophisticated and is constantly evolving, Cisol, with its new strategic vision, aims to develop and enhance its image, making it unique and recognizable, and to globally increase the perception of its products and innovations. New materials, new finishes, new details and new technologies to control and preserve water. Cisol is a cutting-edge, future-oriented Italian company that is rich in tradition and is increasingly aware of the expectations of designers and users, and the preservation of the essential element of our planet: water."

Fabio Rotella



WATER CREATIVITY



ARCANA



20



TS 108
Batteria Lavabo
Basin Set

21

ARCANA



22

AC 52
Miscelatore Lavabo
Basin Mixer



23

ARCANA



TS 351
Batteria Lavabo
Basin Set



24

EM 51
Monocomando Lavabo
Basin Mixer



AA 52
Miscelatore Lavabo
Basin Mixer

25



ARCANA



28



AC 51
Miscelatore Lavabo
Basin Mixer



AC 55
Miscelatore Bidet
Bidet Mixer

29

ARCANA



30

AC 10
Completo Miscelatore Vasca
Bath/S. Mixer Set



31





DS 1340
Braccio e Soffione Doccia
Shower Arm & Head

TS 1810
Termostatico 2 Uscite
2-Outlet Thermo

AR 24
Bocca di Erogazione
Filler Spout



EM 210
Monocomando 2 Uscite
2-Outlet Mixer



TS 26
Batteria Bordo Vasca
Deck Mounted Bath Set

ARCANA



36

TS 414
CombiVasca Termostatico
Thermo CombiBath



37

ARCANA



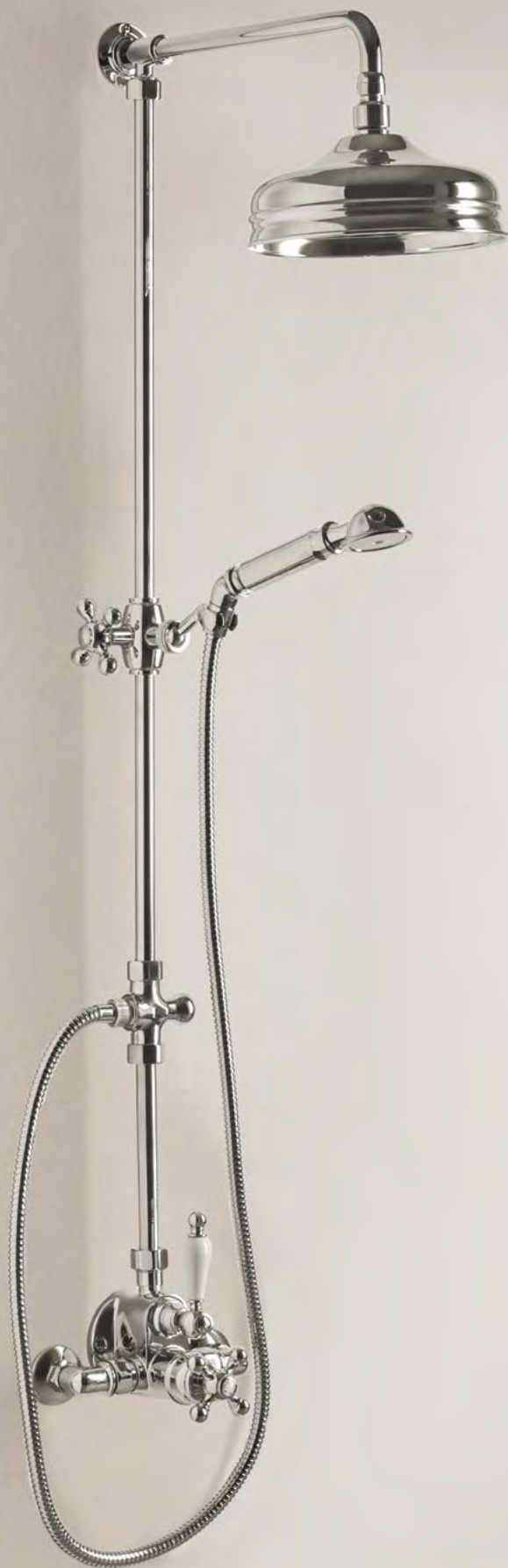
38

AC 407
CombiDoccia Termostatico
Thermo CombiShower



39

ARCANA



AC 406
CombiDoccia Termostatico
Thermo CombiShower

40



EM 405
CombiDoccia Monocomando
CombiShower Mixer

41

ARCANA

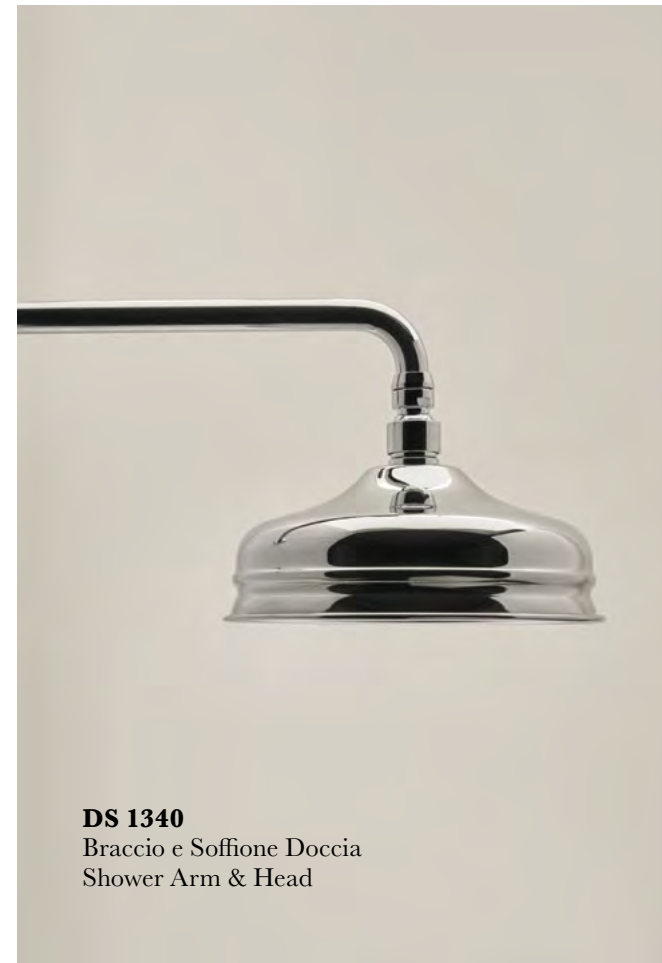


DS 1341
Braccio e Soffione Doccia
Shower Arm & Head

AR 20
Deviatore 2 Uscite
2-Outlet Diverter

AC 31
Rubinetto
Stopvalve

TS 304
Completo Doccia con Presa d'Acqua
Shower Set on Wall Elbow



DS 1340
Braccio e Soffione Doccia
Shower Arm & Head



TS 31
Rubinetto
Stopvalve

42



TS 311
Completo Doccia Saliscendi
Slide Rail Shower Set



AR 24
Bocca di Erogazione
Filler Spout

43



AR 9022
Porta Salviette
Towel Ring



AR 9050
Porta Bicchiere
Tumbler Holder



AR 9010
Porta Salviette
Towel Rail



AR 9040
Porta Rotolo
Roll Holder



AR 791
Set Idroscopino
Shut-Off Shower Kit



Style Option



Arcana Ceramic

AC



Arcana America

AA



Arcana Toscana

TS



Arcana Plaza

PZ



Arcana Regency

RG



Arcana Royal

AY



Arcana Empress

EM



ARCANA.
TECNOLOGIA
AL DI SOPRA
DI OGNI
SOSPETTO.

 **cisaal**
RUBINETTERIA

FINITURE | FINISHES

METALLI CLASSICI | CLASSIC METALS



Chrome
21



Polished Nickel
2B



Brushed Nickel
2A

METALLI SPECIALI | SPECIAL METALS



24K Gold
24



Antique Bronze
27



Aged Copper
26

CREDITS

Text and Editing
CISAL Atelier

Art Direction
Fabio Rotella

Graphic Design and Layout
Studio Rotella Milano

Photography
Dario De Sirianna
Marco Siracusano

Printing
Tipolitografia Testori

Thanks to
"Museo del Rubinetto e della sua Tecnologia"

Printed in Italy

cisal

cisal

cisal

Art Direction Studio Rotella

